



No. 27.

Sestdeena, 6. (18.) Juli

1874.

Malfa par gaddu: Mahjas weetis 1 rubl., pastes nauda 60 sap.

Rahditanis.

Gefchsemnes ſtāns. No Nibgas: pahr gubernijos valdineku zellofchanu. No Walkas: konferenze. No Lehrpatas: ſirgu iſtahde. No Kurjemes: teatres, — dzeedachana, — labbibas augfhana, — ſkolas dubfchana. No Pehtberburgas: muhju augts Keijars pahbrauzis. No Kastromas: ſkholotaju fapulze. No Wjattas: medeifchana.

Arsemunes finas. No Vahijas: uz Bismarku išabvo. No Austrijos: garrisnečiu išturefchanahs. No Parises: Mat. Moshna išturefchanahs. No Spanijas: Karlistu laufhana.

Sannatoba flavae.

Öhtra wissahriga Latv. skohl. sapulze. Ralts is Kreewijak.
Lidbeesku vasaffa.

Geeliffund. Daleris un Adwolats. Graudi un seedi.

Gefechtssemmes simas.

No Rihgas. Widsemmes gubernatoram, baron Wrangell fungam, irr Wissaugstaki attaute, wehl lihds 15tam Septemberim ahrsemmes palift. Widsemmes gubernatora weetneeks, wize-gubernatars, kas us Atenburgu darrishanas deht aisbrauzis, irr pa scho laiku nodewis gubernijas waldischanu Widsemmes kameralteefas walbitojam, ihstrom stahtsrah-tam baron Kampenhausen fungam. Rihgas wirspolizijasmeisters, v. Reichardta f., irr dabbujis attauchanu us 2 mehnescheem us absemmebm braukt.

Die Walkas. Lai 25chä un 4ta Juli teek Walkä noturreta Widsemmes flohlotaju konferenze. Vahr scho konferenzi sinnodamas Iggauuu awises „Gesti Postimees“ usaizina Iggauuu flohlotajus, lai nemmoht wairak dallibas pee konferenzes. Pehrn us konferenzi bishuschi atnahuschi 100 Latweeschu un tik 6 Iggauuu flohlotaji. „Gesti Postimees“ nu spreesch, ka pee tam gan laikam ta buhschana wainiga, ka konferenzes teek leetata walloda (Wahzu), las ne-essoht wisseem saprohtama, wissu masak til

tahlu saprohtama, la tee tañ wallodā pee spreescha-nahm warr libds runnah. Warrbuht ne no maşa swarra irr arri ta buhfchana, la konferenze pahr fa-weem darbeem nelaisch nefabdu sinnu.

No Tehrpottas siamo Gestii Postimees pahrtur lai 5ta un 6ta Juni noturreto leelohpu isstahdischanu, kurrâ sirgi streechana un willschana tilla isprohweti. Pee willschanas tilla isprohweti 9 sirgi, no kurreem trihs dabbuja gohda malku. Pirma pohda malka bija 60 r., ohtra bija 40 r. un trescha 20 rubt. Tas sirgs, kas pirmo gohda malku no 60 rubt. eepelnijahs, willa wesumu no 275 puddeem un 10 mahrzinahm smaggu. Streeschanâ 2 sirgi eepelnijahs gohda malku. Weens noskrehja 4 werstes eelsch 8 minutebm 15 sekundebm un obtrs eelsch 8 minutebm 17 sekundebm.

No Jelgawas pusses. Svehtdeen tāi 23. Juni, kā Balt. webstnesim teek sianohs, spēleja Leel-Swehtes floblas - mahjā atkal Latvieschū teateri. Israhdijs: „Baur raiсehm pee meera,” johku-lugga 3 zehleenōs, latviskt no Leepina Tahna, un „Oħds un Kohds,” johku-lugga ar dseedaschanu, weenā zehleenā, no Th. Behrmanna. Ihpaschi pirmēja lugga pelnīja zaur sawu labbu saturru un spēhletaju jaunu israħdışchanu pee publikas vauds patifšanas. Pirmdeen tāi 24. Juni noswinneja „Lihgas beedriba,” Nehtinā pee Jelgawas, sawus gadda-swehtkus. Gesahlaħs wißpirms Mīrtenberga l. floħla, ar usrunnu no taħda preelschnejzibas wiħra; tad-beedribas jaultais dseedataju - kohris, sem Walb-manna l. waddiſchanas, nobseedaja dasħas jautras dseesmas un pa starpahm danzoja. Bebzak Mīrten-

berga l. dahršā Waldmanna l. turreja ihſu runnu par Fahna-deenas nosihmeschamu un „Lihgas-beedribas“ noluhku. Pehz tam bij weesibas-walkars un dahršā raiba uggunofchana. — Swehtdeen tai 14. Juli israhdihs aſal Falzgrahfes Rohſtēs Latveeſchu teateri un prohti to luggu „Muzzeneeks un muzzeneeze.“

No Kurſemmes walkara pusses, ap Fahneem. Sebbu lahwedamahs ſcho pawaffara filteras deeninas pee mums atſlītdeja un „ſeedons“ ič bijis nebijis atlaſiſſohloja un lagſvigaſla poſgoht jau norimma. Leetus lihſt retti, naſtis vſehſtras, arr falnotas bija wehl ap Fahneem. Daſham ap jauneem Fahneem kartuſſeli laulkā noſalluſchi. Fahnu ſtarpa bij karſtums pee 22 grahdeem ar faſu wehſiotu gaſu. Waſſarejai un fahleſ triuſkſt leetus. Seena buhs maſ lo plaut. Pirmo pehkonu iſſidam tik 1. Juni, tad arri tas wiſſu ſuplaſkais leetus nogahfaſh, kaſ iſkaluſchu ſemmi labbi famehrzeja un mahleend ſehtus meechus uſdihdsinaja. Agri feh-tee meechi jau ſatto. Rudſi ſhogadd' pirmahs waſhpinaſ rahiſija Mai mehnecha galla. Bitteem gaddeem jau 15. Mai rudſi bij plauzeji. Rudſi jau ſeudus faſrahuſchi un no augſchenes ſah ſeedeht, kaſ, kā wezzee laudis teiz, rahiſa uſ rudſu dahrdfiſbu. Lai Deewſ labbu ſeedeſchanas laiku teem nowehl! — Valku fehrga nu jau arri par ſcho gabbalu iſſihiſt; behrni, arri leeli zilweli miſt. (Latv. aw.)

No Bahrtes teel Latv. awiſehm ſinnohts: Rudſus nelur itt ſtiprus nereb, wiſſwaiſat leijas weetās irr pawahlji. Lohpi, lai gan gannos maſ dabbuhn eht un falſt, irr weſſeli; bet zilweli, wai-ral behrni, ar bakkam ſihrſt un dauds miſt. Februar mehneci taſ ſaddahs un taggad wehl naw pawiſam beigufchahs. — Bahrt ſkohlu runnajohjt japeeeminn, la ſkohlas nams irr no koſla un tillai 26 gaddus wezs; bet pamattos jaw tahti zaurumi, kā kalleſ warr zauri lihſt. Škohlas nams Kroh-nim ja buhwe, tapehž ſa tas irr dſeetaja weeta. Škohneelu ſcho ſeemu bija lihds puſſohtra ſimta; bet par 80 paſrak neweenu neddeku neſanahl; jo faiſneeki ſawus gannekus un falpi ſawus behrnuſ, ziſt mehneci, ziſt puſſohtra u. t. pr. ſkohlu ſuhtā. Starp ſcho ſlaitu ne deſmit meitenes muhſu ſkohla ruhmes labbad nerohnahs. Turpmak arri par tam taps gahdahts: jo wehl 2 ſkohlas nammi muhſu draudſe tils buhwei. Gruntes preeſch teem jaw no Krohna pusses irr eerahbitas, un preeſch weena namma jaw baki irr eedohti un no nowadda irr no meſcha iſwesti un preeſch buhweſchanas fagat-tawoti. Bet bes ſchihm mums wehl weena ſkohla, kaſ itt nedohmajohjt un ahtri iſgahjuſcho ruddeni mums ſaddahs. Tas notilla tā: Gehdertu mahju faiſneeks eedohmajees, ſafauz pehrn ruddeni tohs jo turrigaloſ ſaiſneekus weenu veenu pee ſewis un uſrunna tohs, lai tee tam paſiņgā naſloht, wiſch

effoht apdohmajis ſawus dſhwojamas ehkas ohtru gallu leelaku buhweht un par ſkohlu eeraikteht. Bet tad tee newarrejuſchi weenōs prahdos ſa-eet un iſſchlihruſchees, tad Gehderts tatſchu pee ſawa no-dohma palizzis un weens pats (zitteem pa lahdam bakkam winnam peemettoht) nehmahs buhweht. Na riltigt, gan leelu naudu tehredams, triju mehnecchu laikā, ſawu prett-iftaba 5 aſſu garru uſbuhrveja un par itt brangu ſkohlas iſtabu eetaiſhja. Tur nu jaw Janvara mehnecim heidsotees, Selgawas rea-lists (kaſ realu-ſkohlu zauri gaſjis), Pinzer lunga, ar lahdeem 40 leeleem un mafeem puſſcheem Latveeſchu, Wahzu un Kreevu wallodā puhejabs.*). Wehl reif ſawu draudſes ſkohlu peemintam un ſchelohomees, ka to 30 gaddus irr wahrdinajuschi bohks-beeretaji. Nu jaw 8 gaddi, tad no teem irr atfwab-binajufeſh; taggad tee pa mahjahn tohp lauſti. Bet dſeedaſchanas draugi warbuht gribbehs ſinnaht, kā tad pee mums ar dſeedaſchanu eet. Dſeedaſchanu muhſu draudſes ſkohla no nohtehm mahzahs un dauds jaw draudſe irr, kaſ no nohtehm meldinuſ mahl paſchi eemahzitees un riltigi dſeed. Ihpachit dſeedaſchanas ſwehkuſ wehl lihds ſchim nebijam turrejuſchi un nu tillai trefcho waſſaras ſwehku-deenas pawallare iſgahjam jaulā weetā, meſch-mallā, itt weenteefgi paluſtetees. Arri dauds zitti klausitaji un muhſu pagastu waldischanas un teefas lohzelki muhſu pirmohs dſeedaſchanas ſwehkuſ mums lihdsā pagohdinaja un lihdsā preezajahs.

No Pehterburgas. Tai 30tā Juni pulſt. $\frac{1}{2}$ 7nōs walkarā muhſu augſts lunga un Keiſars atbrauza eelfch Barſkoje-Selo; tai 1mā Juli pulſt. $\frac{1}{2}$ 10nōs rihtā eebrauza Pehterburgā.

No Raſtromas. Tai 6tā Juni tilla notur-reta pa trefcho reisu ta lauſchu ſkohlotaju ſapulze, kaſ no tureenias ſemſtibas tilla dibbinata. Bijā ſapulzejuſchees paſrakli par 100 ſkohlotajeem un ſkohlotajahm un bes tam wehl bija labba teefas klausitaju, kaſ us ſapulzi bija atnahkuſchi. Sa-pulzes darbi ſahlaſ ar preeſchlaſſiſhanu, kurrā iſhūma tilla iſtahſtih, la lauſchu-ſkohlas Kree-wiſa attihſtihuſchahs un kā abbas pirmegas ſkohlotaju ſapulzes paſrahdujuſchahs. Schihs trefchahs ſapulzes darbi ſahrtiba irr ſchahda: no pulſten 9 lihds 12 preeſchpuſſdeenas teel noturretas prohwe-mahzibas-stundas un tad pehz puſſdeenas noturretas mahzibas-stundas teel iſkaidrotas un dasħas us audſeſchanu un ſkohloſchanu ſihmedamahs leetas iſtahſtitas. Pulſten 6 pehz puſſdeenas irr preeſch-laſſiſchanu pahe ſkohloſchanas mahſlu jeb pahe to, ka tee dasħadi lauſchu ſkohlu mahzibas preeſchmetti mahzami. Bee zittahm apſpreeſchanahm nemm dal-libu klahtbuhdamee ſkohlotaji.

*). Bil mums ſinnahts, tad Gehderta lunga irr tas pirmais Latveeſchu faiſneeks, kaſ pats us famu rohlu ſkohlu eetaiſhja, kur Latveeſchu, Kreevu un Wahzu wallodā mahja. Lai kreetnam višram kreetns uſfahkums kreetni weizahs!

No Wjatkas. Wjatkas gubernijā ar mescha-putnu meddischanu deesgan leelu pētnu dīenn. Slaita lihds kahdeem 3500 zilwelu, kas mescha-swehrus meddi un kahdus 8500 zilwelu, kas put-nus schouj. Wissu wairak teek medditi sakki, lapses, willi, lahtchi un wahweres; dauds rettaki teek samedditi sehrmuli, uhdri, zaunes, luhschi un see-mela-breeschi. Wahweres wissu wairak aplautas, kā to is schē kākt peelikteem slaitleem warr redseht. Wahweres ik gaddus teek aplautas lihds kahdahm 130,000 un to ahdos pahrdohd par 4 lihds 10 ka-peikahm gabbalā; sakki teek apschauti kahdi 30,000, lahtchi kahdi 300, sehrmulischī lihds 600, lapses lihds 200 un zaunes kahdas 350. Seemeta-breeschi, kas fennak schinni gubernijā bija daubsumā atrohnam, taggad eet masumā, kā no teem gan kahdus 60 par gaddu apschauj. Arriputni teek leelā dau-dumā apkauti, kā par prohwi irbes (100,000), teteri un pihles. Meddischanas us irbehm tāpat kā us salkeem, noteelsahs pehz nolikas kahrtibas. Lik lihds kā ruddeni laulu darbi beigusches, tad sem-neeki dohdahs meschōs us meddischanu.

No Nikolajewas. Tur wissi pretschu wed-deji sawā starpā nolihgschi, svehtdeenās itt nekahdā pētnā nebraukt, kā tas lihds schim daudskahrt no-tizzis. Us schim dohmahm tee nahkuschi zaur to, kā Anglu matroschi tai pilsfehla svehtdeenās ne to masalo darbiau nedarroht. Kā tad Kreewi suhrmanni fazzijuschi: „kā Angli kā stipri tizzibū turr, tad mehs Kreewi to tāpat warram isbariht; kapehz lai winneem paleekam pakkālā pee Deewa bauschta tureschanas?“

Ahrsemmes finnas.

No Wohzijas. Firstu Bismarku, kas wesseli-has deht Kissingā usturahs, gribbeja tai 1mā Juli nonahweht. Bismarks brauza pa kaiju lauku un te us winau schahwa, bet schahweens nebijsa nah-wigs, ewainoja tikkai firstam rohku. Schahwejs irr kahds kattoku muzzineku sellis, ar wahrdu Kull-mann, is Magdeburgas. Laudis scho laundarri gribbeja saplohsicht. Kā telegrafa finnaas finno, tad Bismarks taggad (tai 3schā Juli) effoht faslimmis ar bruhitschu drudsi, kahds ewainoteem mehds peemeskees. No leelwalstīm firstam Bismarkam peesuh-titas laimes-wehleschanas, kā winna dīshwiba effoht no schahweena isglahbta. Bes tam wehl winnam dauds laimes-wehleschanas addresses teek peesuhitas.

No Austrījas. Tāpat kā Pruhſijā, arri Austrīja, kā finno, teek eewesti jaunee basnizas lilkumi, kas biskapi warru aprohbescho. Lai gan Austrījas jaunee basnizas lilkumi naw tik bahrgi, kā Pruhſijas basnizas lilkumi, tad tomehr biskapi teem negribb padohtees. Gekom schee lilkumi laudim pilnigi tikkuschi pasihstami, biskapi jaw sahuchi teem pretti strahdaht. Kā par prohwi Linzes biskaps Rudigiers irr islaidis rakstu pee sawa ap-

rinka preestereem, lurrā winsch isflaidro, kā winneem ja-isturahs prett jaunee basnizas lilkumeem. Pee tam arri winsch pats rahda, kā tas darrams. Kahda pilsfehla tāpē jauneklu eeswehtischanas winsch tohs pahrlauschana tizzibas mahzibā un pee tam arri schahdus jautajumus preeschā lilkā. „Kā-deht tee peezi biskapi Wahzijā smohk lehdes?“ winsch jautaja jauneklus. Kad tee nu kluusu zeta, tad winsch pats atbildeja: „Tadeht kā winni Deewa bauschta peepildija un tadeht kā us to raudsijahs, lai tee arri no zitteem tiltu peepilditi.“ Kad winsch atkal jautaja: „Waj tas par prohwi arri man war-retu gadditees?“ Us tam jaunekli atbildeja: „Ja!“ — „Nu labbi,“ teiza biskaps tahtak runnadams, „bet ja tas notiltu, tad jums neschaubigi pee man-nis jaturahs; jums waijaga, lai nahktu kas nah-dams, sawu augstako basnizas-lungu apfargah.“ Arri spreddiki, pahr jaunee basnizas lilkumeem runnadams, winsch teiza: „Kā labbi kristitee laudis buhdami juhs mihejat svehto tehwu (pahwestu) un tadeht teesham nepaklausiseet tahdeem lilkumeem, kas winnam nepatiklami!“

No Parishes. Sennak no Franzijas finno-johi neretti gaddijahs, kā tikkai pahr svehtahm staigaschanahm finnoja, kas leelas jo leelas tikkia isrihlotas, brihscheem schai brihscheem tai pilsfehla; taggad, kā leelahs, svehtas staigaschanas eet masumā (warr-buht tāhs palikuschas laudim par garru laiku), bet garridsneeki naw bes padohma, winni finn, kā schijj buhchanai jalalihds, winni isrihlo svehtu staigaschanu ar behrneem. Sam dauds weetās Franzijā schahdas behrnu staigaschanas bijuschas. Ma-see staigulischi dabbuhn wainagus, krohnus un pukku pusklas, luri winneem, tad lihds basnizas negehju-schi, pee Marijas bildes janoleek. Katrs behrns arri dabbuja kahdu svehtu bilsti jeb medattu, lai mahjās pahrnahzis warretu to favejeem eedoht. Svehtā staigaschanā teek tikkiti pahtari un dseefmas dseedatas, kurrās daudskahrt teek peeminnehts Franzijas fuhras listens un favangotais pahwests. Veidsumā laikā tikkia isrihlotā tāhda behrnu svehta staigaschana, pee lurras lihds 1500 behrnu bija sapulzeti. Musikhim spehlejohi un farrogus nedamini winni us nosazzito svehtu weetu aissstaiga, tur preesieris Pole (Paule) sprediki turreja. Arri schi spredika kohdols bija kattolu-Franzijas saweenoschana ar pahwestu. Kamehr partijas strihdahs, tamehr garridsneeki meerigi un netrauzeti preelich fewis strahda, dohmadami, ja winni behrnu ūrdis dab-buhn sawā rohla, tad winneem arri nahlamiba buhs rohla. Winni jaunās behrnu ūrdis eedehsta ūmas prizipijas (zenteenu pamattus) un jaunu laiku zenteenu ceniħdeschana. Franzijas maldiva schinni buh-schanai pretti nestrahda, turprettim wehl peepalihds zaur sawu jauno lilkumu pahr augstakam flohlahm, kas jesuiteem pa prahtam isdeweess. Arri us farra spehlu un us strahdneelu lauschu kahrtu garridsneeki

to eespehjohit un schi eespehja deenu no deenas wairojotees. Schè klaht arri japeeminn, fa Franzijas garridsneeleem nelad naw wairak naudas bijis kà taggad. Preeschfawahm rihlofchanahm un darboschanahm garritsneelt dabbuhn naudu no lehnianeeelu un garridsneelu-familijahm.

— Bonopartisteem ihsti labbi wairs neweizahs, jo pee Ruhera, winnu partijas waddona, irr atrasti papihri, kas israhda, fa winsch pee sevis turrejis lahdas fleppenas heedribas fapulzes, kas zaur daschadeem raksteem pahr to gahdajuschas, lai kaudis tiltu jaunam Napoleonam peewesti. Lai gan winsch fennal to bija leedsis, tad tomehr taggad irr peerahdihts un waldiba winau nu irr nodewuse teefahm.

— Pahr Mak Mahonu runnajoht japeeminn, fa winsch deenu no deenas nahk wairak pee atschanas, fa ar tahm lehnianeeelu partijahm, kas pastahwigi sawā starpā kildojahs, nekas naw isdarrams un luhko tadeht tuwotees meerigai republikaneeschu partijai, pee kurras arri Tjehrs peedallijees. — Lautas fapulze irr sawā isturreschanā lohti schaubiga un neretti noteek, fa winna to schodeen atmett, to wakkar bija nospreeduse. Beidsamā laikā winnas preeschlikumi un spreediumi grohsahs ap presidenta Mak Mahona waldischanas laiku, waj tam buhs waldiht 7 gaddus jeb ne. Lahdai schaubigai isturreschanai prettineeze bhubdama ministerija luhsa Mak Mahonu, lai tautas fapulzi no ammata atlaischoht. Mak Mahons to gan nedarrija, bet aisslaida ihpachu ralstu tautas-fapulzei, to atgahdidams, fa winnam walsts-warra us 7 gaddeem ustizzeta; winsch effoht apschlijees, fa pa scho laiku to avsargafchoht un to arri darrischoht, tadeht lai spreeschanu pahr scho leetu leekohit pee mallas. Schahda drohschü isturreschanahs un flaidra walloda Franzijai bijuse pa praham, jo kaudim jaw fenn apnikkuschas stribschanabs un lihwechanahs tautas fapulze. — Grafs Schambors zaur sawu beidsamo ralstu daudz sawai partijai skahdejis un laikam pee waldischanas gan neskuchs.

No Spanijas. Sawā isgahjuschā nummurā sianojahm, fa Karlīsti sawus sawangotohs prettineekus briesmigi mohzidami apkahwuschi; taggad lassam Wahzu awises, fa schahdas finas pateesgas bijuschas, jo Karlīsti sawus sawangotohs prettineekus teescham apkaujoht, to gan nemehds darriht, la to beidjamōs karros effam peedishwojuschi, jo eenaidneku tikkai kauj, kamehr tas us karra lauku pretti turrah, bet ne tad, kad tas sawangohts. Beidsamā laikā Karlīsti arri kahdu Wahzu awischu sianotaju, ar wahdu Schmidt, fakhruschi un to nonahwejuschi. Tas ta notizis. Schmidt bija no Karlīsteem fakhrts. Spaneeschu wallodu labbi neprasdams winsch newarreja Karlīsteem peenahkami isskaidroht, kas winsch tahds effoht; turlaht winsch arri bija sawas leezibas sihmes pee saweem zitteem papihreem atstahjis un tapebz newarreja apleezinah,

fa winsch effoht awischu sianotajs. Tik libds Karlīsti dabbuja sianah, fa Schmidt effoht Wahzeetis, winni tuhdat to apsibmeja par Bismarka spionu un nospreeda tam nahwes sohdu. Gan Schmidt apschlijahs Karlīsti deenastā eestahtees un wissus karra darbus darriht, kahdus tikkai gohda-prahs atlauj darriht, jo Schmidt bija wirsneels un tapebz karra darbus gan fapratte; to mehr tas wiss nelo nelihdseja un Schmidtam bija jamirst, lai gan Don Karloß bija atlaidis pawehli, fa ar Schmidtta noteefaschanu lai usgaidoht, un schi pawehle wehl preesch noteefaschanas bija atnahluſe.

Jaunakobs finnas.

Berline. Ta 3. (15.) Juli. Wahzu keisaram Wilhelma bijuse farunnaſchanahs ar Austrijas keisaru Ischē.

Ohtra wisspahriga Latweeschu flohlotaju fapulze Rihgā.

Behn gaddu pa wisspahrigem dseedaschanas svehtleem, la to sawā laikā sianojahm, tikkai Rihgā noturreta pirma wisspahriga Latweeschu flohlotaju fapulze. Schi fapulze eezechla komiteju jeb vreelshneezibū, turrat bija ja-isgahda no waldbas atlauschana preeschfahras wisspahrigas flohlotaju fapulzes un arri isgahdaja. Wissi flohlas draugi pahr scho usfahkti darbu prezajahs un tam weisschanahs un vaschirkchanahs nowehledami latrs zit spehdamas palihdseja, waj zaur raksteem awises, waj ar wahrdem farunnas. Balt. wehstneffis un Mahj. weefis pasneedsa garrahus ralstus pahr wisspahrigahm flohlotaju fapulzehm, pahr winna labbumem un waisdibū, norahdidami us flohlotaju fapulzehm, kahdas flohlu buhshanai par labbu teek noturretas Kreewijā un Wahzijā. Tikkai Latweeschu awises wisspahriga flohlotaju fapulzi neeraudisja par derrigu preeschfahras un sawas dohmas aissahwedamas tahs druzia sadurrah ar B. w. un M. w., tā fa prettoschanas ralsti raddahs. (Lohs schi plashakti neepeminnejam, jo tee lassitajeem deesgan sianam.) Latweeschu awischu dohmahm peekritta daschi Kursemmes flohlotaji, kas zaur awisebm atfazzijahs no wisspahrigas flohlotaju fapulzes, issfazzidami, fa winni pirmā wisspahrigā Latweeschu flohlotaju fapulze pamannijuschi kahdu sawabu garru un tapebz atfazzijusches. Kahds schis gars bijis, to winni skahki neapsibmeja. Daschi, kas muhsu flohlotaju freetnuzenschanahs un ruhpescchanahs par flohlas labbumu nebjā pilnigi atfannuschi, sahfa baibitees, fa zaur schahdu isturreschanahs obtra wisspahriga flohlotaju fapulze pāwissam neisjuttu. Schahdas bailes bija weltas bijuschas, jo ohtra wissp. flohl. fapulze neween tikkai noturreta, bet arri freetns flaitis flohlotaju (257) bija sanahkusi. Ta nu ihsumā ohtras wissp. fl. fapulzes fahlschanahs peeminnejuschi, runasim no fapulzes darbeem pascheem.

Sapulze, lai jaw isgahjuschā nummurā bija sianohs, fahlahs treshdeenu ta 26ā Juni. Cepreeschu no pulsi. 9 libds 11, komiteja noturreja fehdeschanu, lai warretu daschās preeschfahres waijadsgas leetas pahrspreest un deenas-kahrtibū nolikt; tad pulsten diwpadsmitsos fapulze tikkai atlakta no winnas preeschneeka Kronvalda Atta l. Bet eekam tahlaki pahr fapulzes darbeem sianojahm, wissu pirms peeminnesim flohlotaju flaitlu, kas us fapulzi bija atnahluschi. Sanahkusi bij 257 flohlotaji, un prohti: 61 is Kursemmes, 185 is Widsemmes, 6 is Pehterbargas un 5 is zittahm gubern. Starp scheem bija 1 flohlu pahr-luhs, 5 gimnazijs flohlotaji, 12 zitti pilseftas-flohl., 5 seminaru flohl., 77 draudses flohl., 135 pagasta flohl.,

18 privatlohl. un 4 flohlotajas. — No mahzitajeem nebij ne weens atmazis, lai gan pat daschi bija iubgti, lai pee komitejas darrischanaahm nemtu dallib. Klauftaju bij lhd 180; scheem gan nebij balsfchanas teefba, bet bij atkauts fawas dohmas pilnigi lhd ar zitteem preelschā zelt. — 26. Juni, tad no rihta komiteja (preelschneeb) sawā starpā bij pahrspreeduse konferenzes lahtib, wianas preelsch-fehdetaj, Kronvalda Atta l., pulsten 12 atlaha konferenzi. Konferenzi atlaha dams Kronvalda l. wissu pirms usaizinaaja, lai ūrdi un prahdu us augschu pazelkot, nodseedatu pimo perschu no tāhs dsefmas: „Deews Rungs irr muhsu stipra pils.“ Tad tas bija notizzis, tad Kronvalda l. sapulzejuschos ūrñigis apsweizinaja, pee tam to preelu isfazzidams, ka tik leels flaitz atmazis us scho fwarrigu darbu. Schis flaitz leezinoht, ka flohlotaji wisspahrigas Latveeschu flohlotaju-konferenzes tur par waijadsigahm un derrigahm. Tad wissch issazzi ja wehleschanohs, kaut scha gadda darbeem laimetohs peerahdiht, ka tee pahprahumi, las schur tur iszehluschees, irr bijuschi pawissam tulfschi. Irr fazzihts, ka flohlotaju-sapulzes effoht jaunas mohdes darbs. Flohlotaju-sapulzes naw wiss jaunmohdes darbs, bet pastahw til ilgi, kamehr flohlotaji fastahda ih-pachu lauschu-lahetu. Kā zittahm daschadahm lauschu-lahetahm un ammateem irr sapulzes, lurrās tee fawas waijadzibas apsprech, tapat arri flohlotajeem tahdas irr waijadzegas. Hitti atkal falla, ka wisspahrigas sapulzes neffoht waijadzegas. Bet ka wianas irr gan waijadzegas un lohti derrigas, tas irr israhdijs ne ween zittā semmēs, bet arri pee mums. Tad arri falla, ka Latveeschu flohlotaju sapulzes nederoht. Bet fadelt tad Latveeschueem nederr Latveeschu sapulzes, fadelt preelsch winneem sapulzes til zittā wallodā derrigas? No Latveeschu flohlotajeem lohti dauds proht itt knappi lahdū zittā walloda, daschi pat nema, — ka lai wianai nemmi dīhwu dallib pe konferenzes darbeem! Un wiss Latveeschu walloda til nizzinajoma, ka to nedrihst sapulzes runnah? Pehdigi daschi irr atradduschi Latveeschu pirmā wisspah. l. sapulze lahdū garru. Bet ka schis gars naw wiss nekahds launs gars, to peerahdihs taggadejā flohlotaju sapulze.

Par komitejas darbeem sinnojis, Kronvalda l. usaizinaja sapulzi, zelt few jaunu preelschneeb. Gezehla: Kronvalda Atti, is Wezz-Peebalgas, — par preelschfehdetaj; Baumannu Kahrli, is Pehterburgas, — par preelschfehdetaja weetneku; E. Dünsberg, is Dundagas, Th. Gailiti, is Dsehrbenes, R. Gaili, is Plahtermuisch, Krohgsema Miklu, is Nihgas, Sarrinu Kahrli, is Jaunpils, un J. Schwanbergi, is Preekules.

Daschi Nihgas flohlotaji, wisspahrigu sapulzschu labbumu atsibdam, bija nodohmajschi Latveeschu flohlotaju konferenzi apsweizinah un to isdarriht bija usnehmees flohlotajs A. Spundes fung. Spundes l. runna, ibsumā fanepta, flanneja tā:

Beenijami lungi un ammata-bredri?

„Lai irr Juhs darbam felme un pastahwiba, lai nefs tas labbus auglus ne til Latveeschueem, bet wissai zilwezibai.“ Schi irr ta ihfa, bet pateesiga wehleschanahs, ar surru es Juhs scheit lahdū Nihgas flohlotaju wahrdā apsweizinu. Efekt svezinati ūheit Nihgā!

Tatschu netik Juhs apsweizinah bij mans nodohms, bet es arri lahdus wahrdus no fawas pusses teift gribbeju. Masak to darru, gribbedams Juhs pamahiht jeb lo jaunu Jums preelschā zelt, bet wairak ar to noluhtu, lai atgahdinatu un, eelam Juhs pee fawa fwarriga darba ejat, ihjumā isteiltu, us lahdēem pamatteem schahdahm sapulzehm waijadsetu dibbinates un pehj lahdā mehrka tāh jabsennahs.

Ka tas darbs, ko Juhs, eenijami ammata-bredri, schodeen ushakt dohmajeet, itt fwarrigs irr, to gan reis lahdus leegs, un ka is ta labs, bet arri launs jeb slits, iszeltees warr, to

arri man newaijabsehs plaschali isfkaidroht. Til peeminnu, ka Juhs wiss nestrahdajeet preelsch schahs deenas, bet preelsch nahlamibas, jo behrni stahw ka nahlamiba muhsu preelschā, turrā mehs gan ee-eet newarram, ka Schan Pauls falla, bet turrā mehs ka Mosus apfohlitā semmē warram eeslattitees un to pa dalkai grobsh. Kas sinna, waj ne-iszeltees tas masais sehns, kusch taggad wehl Juhsu preelschā pulkites pluhz, labda sturmigā pasaules dalkā par karra-warroni, par karra-warroni, spehledamu ar wehtrahm, jeb apgahsdamu, jeb wehtidamu. Schis pats ralstreeks Schan Pauls, kusch preelsch lahdeem 50 gaddeem dīshwoja, falla tablalu: „Taggadeja nahlamiba irr apdohmiga ka tauta staigachanas laikā.“ Un ka wianam pilnigi taisniba, to mums wissjaunakee notikumi is pasaules wehstures itt flabri peerahda. Leelas walstibas, preelsch furrahm ne ilgi atpakkal wissa pasaule wehl drebbeja, faktiht, zittas atkal iszessahs jo spohschakas un spehzigakas; wezzas eeriktes un eeraschakas, lurras gaddu-smitenus bija pastahwejuscas, triht waj nu paschas no fewis, jeb tohp no lailu-strumes apgahstas un famihtas: wiss mihiyahs un pahrgrohsahs til lohti ahtri, ka ne kahdi laiki is wehstures to nespēj mums rāhdiht. Scho pahrgrohschanas starpā irr gan dauds labba un derriga, bet arri flitta netruhst; jo ne kas naw pilnigi labs, pee ka arri daschi flittumi neastrahs, tā ka pat tam, las zilwezibas zenschanohs labprah zeeni un flubbina, daudreib jasatrulstahs schahdu jaunu wehsti dīroht. Scho wissu pahrdohmajoh ne mas naw ko brihnitees, ka laudis, las pa dauds pee wezzahm eeriktehm peilippuschi, las ar tāhm leeli usauguschi, wissam, las wehl jauns un neaprasts, ar wissu spehku pretit turrachs. Tadehls arri schai sapulzei eenaidneku netruhst, las to par spohku un launa-atnefjeu mehginajuschi isdaudinaht. Tatschu lai zerram, ka scho prettineelu pulzinch, kusch wiss til leels nebuhs, ja atrehlinam tohs til zaur aplammahm sinnahm satrauzetohs, ka schis pulzinch ar laiku mahzisees wisspahrigu flohlotaju sapulzschu ihstenu garru pasiht, un tad tāhs wairs nenizzinahs, bet ka lahdū derrigu eeristi ar preelu apsweizinahs un tāhm peekritihs.

Wissahm flohlahm, lahdus wahrdus un lahdus mehrlis tāh arri latrai buhtu, irr ween a faite, las tāhs kohpā seen un fatur; tāhm wissahm irr ween a pa-ehna, ween a mahjollis, appalsch lurrā leelahs un wisspahrigahs welwes tāhs drohschi warr strahdaht un puhletees. Schi leela welwe duiss us tschetri nekustinajameem pihlareem, us ischetri fwarrigeem pamatteem, furru kohpschana un taupischana latrai flohla ja-ußslatta par sawu leelalo usdewumu.

Pirmais pihlaris, us furra leela welwe duiss, pehj runnataja pahrlleeginaschanahs, irr walstiba, jeb dauds lohzellu ūbbedrofchanahs appalsch weenadēem, lihdsfigeem lissumeem. Schis newarr bes walstibas, bet arri walstiba bes flohlas istiht, weenai waijaga ohtrai valihdseht un tāhs spirinah. Kā flohla daschadi peenahkumi prett walstiba ja-ispilda, tā arri walstiba flohlu nemmi sawā glabbafschana un kohpschana. Kā lahdā gahoga mahjas-mahkte gan nekad nepekuht par saweju lablahschana, par wianau meeju usturru un apgehrbu gahdah, tā wianai jo wairak par wianai garra aplohypschani un attihschana, ruhpejabs. Ta arri walstiba, sawu labbu wehrā likeama, ruhpejabs par sawu pawalstineku garrigu buhshani. Schla sagattawo walstibai ustizzigus un lissumeem padewigus pawalstinekus, ne til zaur sawu mahzib, bet wairak zaur sawu autsina, un turlaht pafneeds walstibai paleekamu spohschumu un ihstenu gresnumu.

Ohtris pihlaris, las tā lahdā faite wissas flohlas apjohsch, iri tehwosemme. Kur tew, ak zilwels, Deewa faule pirmo reis spihdeja, un debbefs swaigsnas un wehtras un ūbbeni tew Deewa spehku rahdija, tur irr taru tehwosemme! Kur pirmahs zilwelu azzis mihiigli par taru ūchypeli leezahs, kur tāwa mahte tewi ar preela-āfrahā ūchypelidana ūchypeli aufleja, un tehwo tew pirmahs gudribas-mahzibas ūrdi ūrta, tur irr tāwa mihiestiba, tur irr tāwa tehwosemme! Un buhtu til ūrta ūlitis

um tuſſchæſ ſallæ un tur maſtotu til nabbaſiba un truhtumſ
lihds ar tevi: tew buhs ſeſſo ſemmi muhſchigi mihiſ turreht,
jo tu eſſi zilwels un tew buhs to ſawā firði paglabbaht. La-
debt ſallæ arri labda tautas dſeesma:

„Spīħdi, spīħdi gaixha leesma,
Leħwussemmes miħliba!
Skann ar warru, augsta dsejima,
Wezzu preesċu ruħfchanā!
Leħwussemme, dahrga, jaula,
Seedi Deewa glabbaċħanā,
Lai ne saħda nifna austar,
Tawus aġius nemaita!“

Eelsch scheem wahrdeem irr wiiss isteitls, so ween es til
fazzicht sprehju. Kas sawu tehwusemmi, sawu d'simteni mihleht
aizmirsis, tas ne til karrajahs, ta falkoht, starp debbesi un semmi
no wehjeem schurp un turpu mehtahts, bet tas arri irr tuwu
pee altrishanas no Deewa un winna bauschleem. — Ha nu
wezzana-nams ihstenas d'simtenas mihlestibas eefahsums, ta irr
flohla ta shahdu-weeta preefsch tehwusemmes mihlestibas, tur
tahs lohpt un kur tai eefalsatoes wajaga, jaur tautas walldu
un winnas dseesmahm. Us sha ahriga un ta Deewatizziga
eelschliga pamatta buhwe flohla to pihlari, kusch tehwusemmes-
mihlestibu turra, un siutte un spirina to, ja ta lahdreib luste-
tohs. Us jautru, sprehzigu un gaischu tautas d'sjhw'i warr til
flohla pazelt; tai buhs jaunesu firdis sagattawoht un tehw-
semmes mihlestibas dahrgu seyllsu tannis feht.

Tatschu lai nepastahw muhsu tehwsemmes mihsleisiba eelsch atschlischanahs no zittahm tautahm. Bija laiki, furros abremneelu jeb sweschineelu eenihschanan par tehwsemmes-mihsleisibuturreja. „Ahrsemneeli, sweschineeli,” schee wahrdi nosihme launnas dohmas, is surrahm til tautu eenails un affinails karshjellahs. Ne, manni mihsli, tehwsemmes, Latvijas mihsleisiba lai vis nepastahw zittu tautu eenihschanan; s̄ci irr ayslana tehwsemmes mihsleisiba un atness tai til pohtsu un launus auglus. Ihstena mihsleisiba neschlikir, bet sa weeno braudsigi un libdsfajusdamti wiffas swabbadas tautas. Kas weenai no tahm trahssi, tas irr ohtrai, un la tahs weena ohtru atjauno un weena ohtrai peepalishds. Atri Latvreescheem irr dabba daschaz leizamas dahnanas pasneeguse; lai nelahrojam tadehk fawrjau no fenn laiseem slawetu meerprahrtigu dabbu pahrgrohshti, bet lai dseunamees to jau pastahwoschu isglichtoh un to wehl truhldamu eemantoh. Muhsu tehwsemmes mihsleisiba tadehk lai nepastahw eelsch atschlischanahs no zittahm mahzitahm un swabbadahm tautahm, un eelsch nostahschanahs weentulibā, bet eelsch peeglauftschanahs pee tahm, eelsch braudsigas sadishtwes ar tahm un eelsch wiffa labba peenemschanas no tahm.

Treschais pihlaris, us furra stohlas leela welse duss, fursh
stohlas winau wißpahriga darboschanä saweno un furram
tahs là labbam garram jawalca, ir zilwelu-mihsleſtiba
jeb' humanite. Itt ſtarba fehwussemes-mihsleſtiba apzeftina
ſridis un wedd pee fewmihleſtibas, furra ne kahdas libdſjuſcha-
nas un dallibaemſchanas zittu behdäſ un preefds nepeelaſch.
Bilvela firtei un dwehſelei nebuhs wiſ là gleemescham ſawā
buhdinā, ar ſawu mihsleſtiba, ar ſawahm juſchanahm un dallibu
remſchanu pee ta ſemmesgabbaſina peelipt, furra tas dſimmiſ,
bet tai buhs arri tahlatu ſneegt. Schi zilwelu-mihsleſtiba, furra
ſtohlas mahzama un us furru jaunelli weddami, dibbinajahs
us tahs apſinnaſchanahs, la mehs wiſſi deewiſch lig
dſimumma effam; la iſzelahs is zilwela gohda-atſhſchanas
un falnojahs tai pahrleezinajchanä, la ſchi ſemme til fagatta-
woſchanas-weeta preefch augſtalas pilnibas irr, furrai til da-
ſchaz tautas un til daschi zilweli ſtarp ſchahm yamaſiahm tu-
wojahs. Buhtu pa welti ſchē zilvelu-mihsleſtibas ihſtenas ſh-
mes un parahdiſchanas plafchaki apralſtih. Herders, zilwe-
zib as meerapuſtulis, fas arri ſchē Milhgas pilſſehtā ſawu
laiſtu mittis, un las zilweſtibas parahdiſchanahs un winnas
ſpehlu ſwehtas dſeeſmäs noſlauiſees un to is winnas dſillu-
meeem ſmeblis. apralſta to ar dedſlagem un dſhweem wahrdem-

Kä taisniba no melleem, kä tillums no netilluma,
tä irr zilwelu-mihlestiba atschirrama no daschahm netiflibahm.
Schee zilwelu-mihlestibas eenaidneeli irr: warmahziba, eenails,
fanatisms, leefuliba, augsprahiba, zeefirdiba un las to wissu
warr ussflaitih, las zaur zilwelu samaitatu dabbu zellahs.
Nu tad, juhs tschallee un ustizzigee zilwezibas mahzelli, ne-
laujat schoom eenaidneeleem juhsu stohlu-paradihse eelschâapt!

Muhſu ſeelaħs eħſas pehdejais vihlaris, tas wiffu swarri galais un ifiprakais pamats, ir-deewab iħbjha f'chana. Kristi-gas tizzibas gaismai wajaga wiffas floħla s-pihdeht; taħs speklu newarr neveens leegħt, tas floħla strahda jeb tas par-taħbi għadha. „Jesus Kristus wallar im-ſħodeen un tas-paċċi wiffi muhsixha“, — tas lai irr-katra tautas floħlotajha fallam-wahreks un lai irr-tas sveħħtais kruċi, ta' ta fis-xme, kurr ħwan-gejju p-aħħarli un winnas behrnus u swarrejjis, tas farroġs, kurrām meħs zżejtgi pakkal d-sennamees, tad-dsejjad: „Man pakkal wiffi Kristi, ta' Kristus fuax ar-speklu.“ Kursi flos-ħloja deewab iħbjha daš-ħadu mahżi biu roibum saudejja, tam-truħli tas-ħstena is-kompanijas u s-ħaqbi wiċċa minn-ho, d-żibbi wiċċa minn-ho.

Us scheem tschetreem pamalteem lai tad arri mehs tabhalu
buhwejam un lai pastahw muhsu ruhpeschahns us to, nogrest
wissu pohtu, las teen no weenas jeb no ohtras pusses war-
retu usbrult. Lai dsennamees, schohs pamattus sliprinaht un
kohpt, zil muhsu wahjä spehkä stahw, tad nesihis arri muhsu
puhlini labbus anglus, tad raffees arri mums draugi un aie-
stahwetaji, un teeni, las schahdu stohlotaju sapulstschu launu
garru taggad wehl deesgan newarr sainoht un nizinaht, buhs
arri pee mums ja-applaus, là tee arri zittas semmels, tur schah-
das sapulzes jau qabdu desmitus pastahw, irr applaususchi.

Beidsöht wehl japeeminn, ta flohlotaja zelli gan jauti, bet art grubbaschani un fliddeni, ta alpu-falnu klintainahs tellas. Us augschu, flaidrakä galßa rahydamees, winsch pasneeds jaunkeem dßimmumeem rohlu, tohs us finngatnibu augstumu waddidams, turp semimaka tihloschana nesneeds un fur garra apfslats neaprohbeheshotds tahlumds isplehshahs. Tauls gan irr schahds nolehmuns, zaur furru mehs to no Nahditaja pascha ussahstu darbu tahaku weddam, bet bes gruhtumeem tas arri nar. Kluyhdami un lrisdami mehs sneedsam jaunakeem dßimmumeem rohlu, tohs ruhpigi par daschadeem nelihdsenumeem pahtzel-dami un no eebritschanas muhschigds vëddibbendis isfargah tgrubbedami, bet dumniiba, un nefapraschana mums daubfreis ißlehrschlus zellä mett un padarra wissus muhsu publinus weltigus. Taschu, tad wissi, las flohlae ar firdi un dwehfeli salvo, par to gahda un ruhpnejahs un us zerribu fehi, tad arri preesch mums flohlotajeem weena zerriba alleel. Schi irr ta zerriba us atlihdsinashanu par ustizzigu strahdaschannu un ne-apnillusshu falposchannu. Irr schi alga arri dßihwé daudkreis knappa un neretti nepatetziba un wahjaschanas, to flohlotajis manto, tad paleek tizzigam tomehr wehl ta zerriba us nahka-meem laileem, us taifnigu un pilnigu atmakschannu muhschibä. Scho zerribu lai nesaudejam, lai neschaubamées, bet tilluschi lai us augschu un us preeschu dßennamees, tad arri mums tas muhschigais teesnefis, las pee Deewa labbas rohlas sehsch-teiks: „Ge-ej tawa Kunga preeklä, tu gohdigs un ustizzigs falps; tu effi pee masuma ustizzigs hijis, es tewi eezelschu par dauds.“

(Us preelfdu wehl.)

Naksts ir Grieķijas.

III.

Pawassarā, 1865 (?) gaddā bija us Kursemmes leelzelteem sawaddi zeffotai redsami: ar daschahm sihlahm sainneegi bas leetahm peekrauti uu balteem dekkeem pahrseggi sem-neelu ratti, tappa no maseem, wahiem sirdsineem itt lehni us preefshu willti; ratteem sibbabs gabja vibri, seewaz

un behrni, itt behdigi galwas nolahruschi. Kas tahuks zelotaju pullus satifka, newarreja beigt deesgan us winneem noskattitees un nobrihnetees, jo pateest, tahi di wehl nebi ja us Kursemmes leelzelkeem redseti. Tuwodamohs zelotaju isskatta drihs ween flattitaju pahrlezzinaja, ka tee zelotaji bija Latweeschti, Latweeschti semneeli, kurri sawu tehwiju atstahdamu us tahtu Kreeviju zelstoja. Par us-muddinaschanu tehwiju atstah, derreja scheem tauteescheem lahds raksis nel. Pehterb. awijes, fur Waldemars, kas Kreevija bija semmi pirzis, Latweeschus usaizinaja, turp doh-tees. Winsch bija Nowgorodes gubernija semmi pirzis un sianojo torei, ka wianam til un til dauds dessetinu semmes, us surru, ja tilschana, warr Latweeschti familijas us dsibwi nomestees un semmi par ihpachumu eemantoh. Sinoja arri, ka ilweenai familijai, kurra us wianam semmi gribb schurp nahkt, waijaga preelschaila peeteistees, un til un til dauds naudas buht, lai warretu la peenahkahs us jaunu weetu eefahkt dshwoht. Kad Latweeschti wissu to ne-egaumedami leeleem pulseem, un pa leelalai daskai bes naudas us Kreeviju schurp nahza, zaur to winneem dauds gruhtumi bija japhrzeech. Pehterburga winni dabbuju pirmohs fmagoghs zelka gruhtumus baudiht. Gan pa semmes zelkeemi, gan pa juhru nahldami tee leeleem barreem te eeraddahs un gribbeja no tahta zelka atduffetees; wianus nessaitija wairis pa desmiteem, bet pa simteem. Pehterburdsneeli nejnnadami tai ahtrumä, fur lai til dauds zilweli ar saweem sirgeem un mantahm mahjas weetu atrohd, eerahdiya teem pilsefta us lahda leela platscha peestahschanas weetu. Ee nu bija redsami simteem ismissfuchi zilweli, wihri, seewas ar behrneem. Wairak deenas ne-ehdufchi, bes naudas un lohpu harribas, tahi di bija pa leelalai daskai schee noscheljamee tautini. Winnus us-iuhlojoh, no nejauschti prahktä nahza Israeleru puls ap Sinai kalnu. Pehterburgas polizeja puhelejabs scheem zelotajeem pajumtu gahdah. Seewas un behrni tappa tulschas lasarmes eelohrteleest. Pehterburga dshwodami Latweeschti sametta dahwanas un raundija zil prehdami teem barribu apgahdah; tilkai paschi nedrihstieja ar teem farrunnates, jo schee tauteeschi sawa ismisseschana turreja wianus par spijoneem un daschi pazehla atminus un cohkus us winneem mest. Ee schee zelotaji nu fahdas deenas pilsefta pawadija, lhdz tamehr frehja atkal tahak zeltoht. No Pehterburgas wehl fahdas 80—100 werstes un wian bija sawu zelka mehrki fasneeguschi. Waldemara t. nu staiga winneem semmi eerahdih, nemas us tam neluhkodams, waj teem irr nanda to massahat jeb ne. Bet la nu preelsch taha pulka semme nepeetiksa, tad wajjadseja wehl semmi laht pirk, un arri to winsch darrija. Dauds no Latweeschem iskheda pa apkahrejahn muischahm un peenahma semmi, zitti atkal us ispirschana. It-katu gaddu pehz tam irr wehl arveenu Latweeschti laht nahkuschi; pat scho pawassari lahdas familijas no Kursemmes atzelvoja. Pirms efsaklumä gan gahja jauneem eefahzejeem deesgan gruhti. Mleschä wajjadseja laukus taiksi. Pirms us lauku taiffschanu efsakla dohmaht, wajjadseja mahjas buhweht, fur dshwoht. Schwahdi gruhtumi bija pa leelalai daskai wisseem scheit atnahzejeem japhrzeech, un tohs wian arri ar ihstu wihra duhscu pahrzeeta.

Dewini gaddi jaw irr pagahjuschi samehr Latweeschti eefahla us Kreeviju iszelloht. Kad taggad wianus dshwi apluhlo, tad irr redsams ka ta gadda no gadda itt rascheni pahrlabbojabs. Mahjas irr Latweeschti buhwejuschi pehz eerastas Kursemmes wihses, ikweens us sawu jemmes gabhalu. Katram fainneekam jaw irr wairak gohws lohpu, zittam lhdz 12, lai gan daudsi irr wairak lohpus zaur fehrgu saudejuschi. Ar flohas buhscanu gan wehl wahji eet, tomehr irr zerrams, ka ar laiky isskatram pagastam sawa lohla un flohlotajs buhs. Kentneeleem irr semme lahdus

3—4 gaddus pa welti dohta un tad eefahkabs rentes mak-fashana, ar 1 rubl. 65 kap. fd. par dessetinu. Kuntraltes irr pa leelalai daskai us 12 gaddeem flehgtas. Pat Waldajas klnos atrohdahs pulzinsch Latweeschti, no kurreem leelaka daska pa salpeent deen, un masala irr rentneeki. Beidsameem irr kuntraltes us 24 gaddeem, 12 gaddi par brihwi un ohtas 12 gaddus teem irr 150 kap. fd. par dessetinu jamalka. Us scheenes Latweeschti wifspahrigu sadfushi azzis mettoht irr jaleezina, ka tee, tdpat la Bal-tijas Latweeschti, irr meeru mihkodami zilweli. Kreewu semneeli labprah ar Latweeschem draudsigi fateekahs. Ka winneem schee Kreevija dauds, dauds reis gruhtaki fahjees ne la tehwija, to nebuht newarr leegt, un zilwels, kas wifsu to, to wian schee zectuschi, pats naw peedishwojis un baudijis, to nebuht nespeli sawahm garra azzim preefchä stahdiht. Laahs nastas, kas wianam schurp zelstojoht, jeb schee atnahfuscheem preelschä stahjahs, nefwehra ne to defmitu dasku to tahs, kas winneem pehzak bija nessamas. —s.

Lihbeeschti pasalka.

Breefmiga mehtra plohschahs us juhras. Wilai nammu augstumä zehlahs un atkal isschliha, baltas puttus wirs uhdenea atstahdamu. Juhrmallä neweens zilwels nebi ja redsams, un no sveijneekem neweens pats neusdrohscinahs juhrah dohtees. Jo wairak wakkars tuhwojahs, jo debbes arveen beesali apmahzahs un tumschats palikla. Weens no sveijneekem, kufch labbu duhscu bija eetaisjies, faziji: „Kad es ar wellu tiltohs, tad labprah scho-nast juhrah us sveiju dohtohs.“ Tliko schohs wahrdus bija runnasis, te arri wianam welns peestahjahs un wian us sveiju usaizinaja. Kad nu abbi us juhrmalli nogahja un neweenaas laiwinas neatradda, tad welns rohlu smiltis eebahsis, iswilla lahdu leelu plankas gabbalu no strandejuscha lugga, un siwu kohzi tihkla weetu panehmis, tee lahpa us planku un dewahs juhrah. Wels lahpa kohzi un no-laidabs juhras dibbenä, no kureenes tas pehz brihina atkal ar pilnu kohzi siwu usnahza. Siwis winsch atdewa sveijneekam, tam zeeti peelohdinadams, lai no talm til fallejam nedohdoht. Sveijneels mahjas pahnahzis, steidsa tuhdat tohs labbakahs no siwim islassiht, furras tad mahzitajam noneffa. Neilgi te atkal nelabbais sveijneekam parahdijahs un to bahra, kapebz winsch siwis fallejam de-wis. Us sveijneeka aissbildinaschanas, la winsch ne fallejam, bet gan mahzitajam siwis aissnessis, atbildeja welns: „Mahzitaji jaw ir manni falleji, wai Tu nesinni, ka wian mannu ahdu fast fa riib ween, un manneem dar-beem irr prettineeki.“ —e.

Nihgas Latweeschti beedriba.

Treshdeen, 10. Juli pulsten 8 pehzpussdeenas runnas wihru mehnescu fapulze.

Preefchneeziba.

Pawaffaras beedriba.

Swehtdeenu taf 14. Juli general-fapulje nebuhs.

Pawaffaras beedribas preefchneels

Chr. Bange.

Athbilde s.

Br. Resane. Ta heidsamä wehstulsi minmeta leeta irr lahtibä, ta-pehz gaibam jaunus peefuhjtumus. Plaschakas finnas zaur wehstuli. Waj redsefmees scho wassaru?

Redakcija.

Lihds 5. Juli atnahfuschi 1834 luggi un aissgahjuschi 1622 luggi.

Athbildeams redaktehrs Ernst Plates.

Sluud diu a schanas.

Nawes finna.

Wisseem drageem un posibstameem doh-dam to behdu finna, la tas kungs par dñib-wibu un nahwi, irr mannu mihiu laulatu draugu un muhsu mihiotu tehvu, to Luggaschü pils muhrneelu

Kohli Medni,

taä 20 Juni f. g. sawä 61. dñibwibas gadda pebz ilgas un gruhtas wahjibas no schabs dñibwibas aisaizinajis. Winnia peekusu-schäf mäefas Tahna deenä paglabbajam Luggaschü lapsehü.

Ta apbehdinata atraikne un behrni.

Möhres pagasta waldischana zaur scho ißflud-dina, la tanni 10. un 11. Juli f. g. tilz is Möhres magasihnas (Rihtaures draudse) pa maja-kahm dallahm zaur wairak foehschau prett flai-dru naudu pahrohts 100 tschet. rudsu, 165 tschet. meschü un 100 tschet. auju.

Möhres pagasta waldischana, taä 12. Juni 1874.

Zehn Latw. dseed. beedribas lohzeiki
tobz zaur scho usaizinati, 14. Juli f. g. pulst. 1
pebz pufed. fanahli Zehu dr. skohlö, us pilnigu
general-fapulzi.
Preelfchneeziba.

Weens strahdneeks warr peeteiktes **R. Borcharta** miltu magasine netahli no Behtera basnizas Rihgä.

Weens gohdigs kutscheris warr weetu dab-buh. Klahtatas finnas Ernst Plates lunga drifku-nammä.

Dohles draudse, 17 wiesies no Rihgas pee Daugavas, 2 pagasta stobmeisteri pee jaun-ubuhwetahm foehlahm weetas warr dabbuh. Pagasti irr pahrtat par 200 dwieb. leeli. — Stobmeisteri, tam labbas attestates un tas mäsk freewu valodu mahgiht, lai ihfa laika peeteizabs pee Dohles stoblašvaldischana.

Weens labs fregu- un wahgu-falleis, kam 6schas darba deenas neddelä un proht sawu animatu slaidri isweizigi strahdaht, warr drihsunä pastawigu weetu dabduht; japeeteizabs brahli Busch grahmatu böhde pee semmes wahreem.

Maſlawas Ahr-Rihgä jaunu eelä № 82 irr pah-dohdams weens gruntsgabba. Klahtatas finnas turpat pee namma ihpafchneeka.

Weens jauni eestrahdahs gruntsgabba, kahdas 200 offes leels, Suworowas-eelä turvinajumä № 90, irr sem labbu nolihgumu pahrohdams. Klahtatas finnas turpat.

Pakk-kambaris

ar istabahm un mäises zepli, tobz isibrehts Säulen-strasse (Stabbi-eelä) № 94. Maſlawas Ahr-Rihgä.

Weeni lauzineelu wahgi reek pah-rohtat pee Lehterburgas schoffejas 9. wiesie, Gribfles mäbs.

Kauli mehslus

90 kap. par pudda un

superfosfatu

lehti pahrohd

L. Görke nu Kiesewetter,

Rihgä Buhlu-eelä № 28, Venfeldta nammä.
Selganä: Gottfr. Herrmann.

Dohleb: brahli Ketel.

No jensures atwehlehts. Rihgä, 5. Juli 1874. No polizejas atwohlehts. Driskejtas pee dñisch- un grahm.-drill. Ernst Plates, Rihgä, pee Behtera das.

Langdale's superfosfati

irr dabbujamt un opstellefchanas nemm pretti pee

Goldschmidta un beedr.,

general-agenta preelfch Kreewijas,
kantohris Pils- un Kichteru-eelä suhri № 1.

Par eewehroschamu.**Galwaniseeretas** (neruhfedamas) **drahfschu-tauwas**

preelfch Fuggu- un laukfaimneeibas-buhfchanas, par plobsta-tauwas
pee pahrzelfchanas pee uppelm, lehtuma un stiruma dñkt usteizamas, irr dab-
dujamas no wissada resnuma un garruma pee.

F. E. Meier un beedr.

masä Sinderu-eelä, Satowa nammä Rihgä.

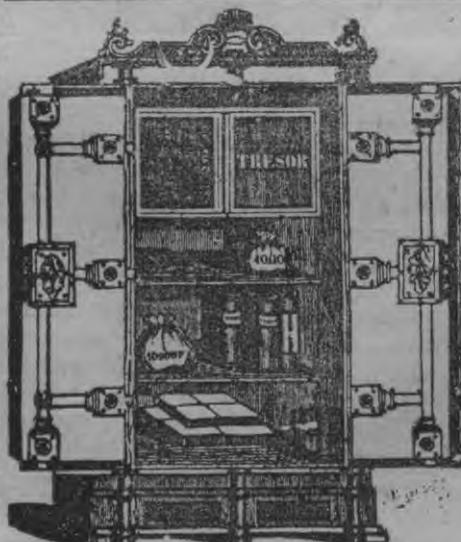
L. Lundmann un beedr.

leela Baltijas

dseedataju

**wihna-pagrabâ**

irr pilnä krahjumä otrohnamä, un teek leelumä lä masumä par to wisslehtalo mäfsu pahrohtti
neween wissadi ahsemnes wihni no majabm libos wissuaustalabm forteem, bet arri rums, konjaks,
arak, porterris, schampangeris, Spaneschü bischops, wehl dauds zittadi dhähreni un daschadus
punschu fortees no winnu pašča fabrika.



Damsluggis

"Bolderaa"

atkal sawas braulschanas fabzis un isbrauz
no Rihgas: no Bolderaa:
pulst. 6 rihtä, pulst. 8 rihtä,
" 11 preelfch p., " 1½ deenä,
" 4 pebz p. " 6½ wakkara.
Katra brauzeenä luggis peeturheb pee Wehr-
manns fahgu-dsiruawahm un pee Mihl-
grahwja.

Guldinga superfosfatu

finnamä labbumä

un

labbus wezzus

appinus

no 7 libz 10 rubt. pudda pahrohd no lehgera
jo lehti

Karl Nevermann un beedr.,
Buhlu-eelä № 21.

Pee W. Dobihn Limbaschöös

teek pahrohtas 50 muzzas labbi fablitu reagu.
Atkal pahrdeweji dabbiüh labbu teefu lehitali;
bes tam tur akmenu ohglu un wissadu ahdu-
krahjums un seepju fables.

Linnu- un pakkulas-dsijas

no wissadeem nummureem pahrohd
B. Eugen Schnakenburg,
kantoris pretti birschat.

Lang.e.

Mahjas weefsam peelikkums pee № 27, 6. (18.) Juli 1874.

Dakteris un adwokats.

(Latvissi no A. Sp.)
(Stat. № 24.)

„Emilia!“ Iahseps eesahka ar sirdi aizgrahb-damu balst. Winsch atgahdajahs adwokata wahrdus, ka winna tik ween no lihdszeetibas winnu prezzejuse. Winnam schahwahs prahā ta eenahlschana schai baggata kohpmanna nammā, un ta labdarrischana, kas winnam schē rahoita.

„Emilia, waj tew neka naw ko man stahstib?“ winsch meerigi, bet ar drebbedamu balsi prassija. „Runna tik drohschi, jo es esmu gattaws wiffu, wiffu dīrdeht. Emilia, es neprassu tawas labbo-schanahs deht, ka tew buhs runnaht, jo man naw nekahda teesiba tew pāhrmeschanu un pamahzischanas doht; bet manai mohku pilnai schaubischanai gallu darridama, tu runnaši. Es esmu tas, ko taws tehws tik tahtu sagattawojis un lam winsch sawu meitu un mantu ustizzejis — es esmu to taisni waldijis, un par to paschu winnam reh-kintumu nodohschu; bet — waj es tawai sirdij peeteeku, to tew buhs man fazziht, jo tik tu to finni. Kapehz tu trihzi preeskch Iahsepa, preeskta, kas kā nabbaga bahrisch tawā tehwa nammā eenahza? Nebihstees, jo ko manna pateiziba nespētu, to gohda-juschanā pilnigi isdarrihs. Kapehz atbildi man drohschi: waj tu effi pa laiku kamehr es mahja nebiju, kur isgahjuſe?“ „Ja, Iahsep, es biju isgahjuſe,“ winna ar nedrohschu balsi atbildeja, lai gan winnas bahla feja meeriga palikka. „Ka pirmāk melloju, tad tas tik notikka tadeht, ka gribbeju usgaidht, kamehr tawa bahrga feja mihligala paliktu.“ Aukstas schausmas pahrnehma to nabbaga Iahsepu. „Adwokatam taisniba!“ winsch dohmaja. „Tik no lihdszeetibas lihds schim winna klussu zeetuse, un tik no lihdszeetibas winna taggad tohs mellus isrunnaja. Emilia,“ winsch flanni fazziha, „kamehr no sawas pehdejas zelloschanas pahnahjis, irr neustizzibas dohmas mannu sirdi mohzijuscas, un es warru preeskch Deewa waiga apleezinah, ka es winnahm ar wiffu spēku esmu pretti zihnijses un tays prohjam treezis, lai gan pa welti. Beids scho zihnischanobs, kas manni mohza, un darri man finnania wiffu, kas tew us sirdi!“

Winnas pagehla sawas azzis, un weegls farka-nums us winnas waigeem parahdijahs.

„Iahsep, tad tu manni ar nezeenigahm doh-mahm effi waijajis?“ winna prassija.

„Nē, Deews mans leezineeks!“

„Kas tad tew schodeen notizzis? Kas tewi sa-erfinajis?“

„Man gaddijahs tewi tāhdā weetā fatapt, kur nemas tu nebiji zerrejama. Tu manni redseji —“

„Es!?" winna issauza. Tomehr tu mannim wairs netizzi,“ winna sahjutigi tahtak fazziha. „Tu newarri man warrbuht wairs tizzeht, tadeht ka tew taunas dohmas prett manni irr. Es biju schoricht pee muhsu daltera — winsch nebija mahja, un es nahzu tuhlit atpalkat.“

„Tik pee daktera?“

„Tik pee winna! Bet nejauta manni wairs tahtak — ustizzi tik man wehl ihfu laizinu, un tu to masu noslehpumu dīrdest, ko es wehl taggad peespeesta esmu tew neteikt. Iahsep, ustizzibas irr mihlestibas tillums — pasarga un paglabba man to, ka man pee tawas mihlestibas newaijadsetu schau-bitees, jo tāhda schaubischanahs buhtu manna nahwe. Ka es tewi mihleju, tew waijaga finnaht, kad tu tik ween to pagahjuschu laiku atgahdajeet. Ta irr manna leeziba, wairak es tew newarru fazziht.“

„Emilia, ko tu prass?“ Iahseps issauza. „Ap-kratam ar schaubischanahm, kas wiffu wihra tiz-zibu isahrda un laulibas starpā neustizzibas dohmas wairo, man buhs us tewi pālautees? Emilia, es jau ne-esmu wairs pirmajs, tas weenigajs, ko tu sawā sirdi glabba.“

„Mans Deews, tu schaubees pee mannas mihlestibas?“ winna ar assarahm issauza.

„Es neslehpju tew neweenu no mannahm doh-mahm, un tu —“

„Iahsep, nerunna wairs tahtak!“ winna kaunigi un bresmigas bailes issauza. „Nefalki man taggad nelo, mums abbeem waijaga klussu zeest, ja negribbam paschi sawu laimi ispohstiht.“

„Emilia,“ Iahseps us sawu laulatu draudseni greesdamees fazziha, „tew truhbst drohschibas, man ar muttes wahrdeem wiffu isteikt, no lam tawa nahkama laime gaidama; — es gaidishu no tewis wehstuli. Papihrim tu warresi weeglaki wiffu ustizzeht. To isteizis winsch aissagħja us sawu darba-istabu.“

„Kas tas irr? Kas tas irr?“ Emilia patte appoßsch fewis tschuksteja. „Schis bai ligas schaubischanahs es nedrihbstu wairs ilgali sawā sirdi paturreht, wehl schodeen buhs dakteram wiffu finnaht dabbuht, ka winsch tai behdigai buhschanai rei gallu darritu. Es negribbu ne ko, ne ko pa-flehpj; labbali tai wiffu bresmigakai sirdapsirknai par uppuri palikt, ne kā wehl ilgali tāhdā dīhwo-schanā wahrgt.“

Winnas apfehdahs pee rakstama galda, panehma spalwu un eefabka rakstiht. Pehz lahdas stundas winna eefauza sawu istabas-meitu.

„Nonefatt scho wehstuli tuhlit pee daktera Frihd-landa. Għadajat ka neweens schē nedabbu finnaht, us kurreni juhs ejjat.“

VII.

Tai paschā wakkarā bij dakteris kohpmanna nammā redsams. Winsch prassija pehz Raimunda kundes, un tikkā eelaists winnas istabā. Dakteram eenahkoht jauna kundse pažehlahs no fawa krehsla, noslauzija tahs affaru pilnas azzis un gahja dakteram pretti to fanemt.

„Es nahku pats to atbildi us juhsu wehstuli jums nest,” winsch mihligi un weenteesigi fazzija.

Dakteris wedda Raimunda kundsi pee krehsla atpakkat un apsehdahs tai blaktam. Tad winnas rohku panehmis tā fazzija:

„Juhs effat manni ussaukuschi, pee juhsu gohda par ahristi buht, un grabbat lai es fawu tehwischligu mihlestibū jums rahdu. Es nefakejohs ne weenu azzumirksi juhsu wehleschanas peepildiht.

Emilia nosarka un eesahza raudaht.

„Dakter,” winna kaunigi fazzija, „man waijaga juhsu preefchā fawu sirdi atklaht. Es ne-esmu wis nekahda grehjineeze, kas ar sirsniq ahm noschehloschanahm fawus grehtus gribb issuhdseht — ne, es ne-esmu neko fauna padarriju, manna dwehsele irr tihra un manna sirds manni ne-apsheds; bet man waijaga weena labba padohma=deweja, weena ustizziga farga.”

„Es apfohlu jums abbus.” Dakteris fazzija.

„Dakter, manna wehstule til atrohdahs kahdas ihfas pessihmeschanas no wissa, ko jums finnaht waijaga. Ak nebihstatees par lihdsinataju pee ta breesmiga noslehpuma buht!” winna klussi issauza, fawu waigu, kas no fauna drusku nosarka, ar baltu sithda lakkatinu apsegdama.

„Nè, nè, es nebihstohs nemas, mihta Emilia, — jaw tas esmu —”

„Kà, waj juhs jau to sinnat?” Emilia pahrsteigta eesauzahs.

„Es jau sinnu wissa,” dakteris smaididams fazzija, „un preezajohs, jums pascheem fawu zeeshanas stabstichanu pataupiht.”

Fauna kundse peepeschhi nobahleja.

„Kas jums to fazzijis?” winna ar gluschi lehnu halsi prassija. Warrbuht mans wihrs?”

„Nè, nè, Jahseps wehl warrbuht nemas nesinn tahs breesmas, kas winna mahjas meeru draude, ispohtihit un mehs jau buhsim tahs nogreeschhi, pirms winsch tahs mannijs.”

„Dakter, winsch jau manna!” Emilia issauza.

„Kà?” ūrmgalvis isbihjees prassija. „Waj winsch warrbuht pee jums kahdu nepareisibu mannijs?”

„Nè, nè, Deews —”

„Nu kà tad winsch finn?”

Emilia nu stabstija Jahsepa pahmahnchanu un fawu farunu ar winnu.

„Mans zeenijoms draugs,” winna ar kustinatu sirdi fazzija, „no paschu neisprohtamahm bailehm mobzita, es winna preefchā melloju, un tahdā wihse aisleedsobs, ka bes fawu wihra finnas juhsu

mahjā bijuse, jo man irr, ka waj pat ta wissmaka ne-ustizziba no winna pusses wiffu mannu bishwes laimi ispohtitu.

Es esmu newainiga, dakter, un tomehr es newarru gluschi brihwprahrtiga prett winnu buht. Ko winsch fawā jaunibas drauga maldischanohs nepeenahktu, bij mans leelakais publinsch, jo tas man nahzahs gruhti, par ta wihra apsuhdsetaju palikt, kura tehwu Jahseps par fawas laimes gruntetaju eerauga.

Julius irr wistigs draugs, bet mans wihrs to nesinn. Winna laipniga apmekleschana, ko winsch man, pehz Jahsepa aiszelloschanas us Deenwidduš-Wahzemmi, sahza rahdiht, man no pirma galla it labbi patikka; bet deemschehl, pa wehlu nomanniju, ka fawā wihra draugam pa dauds to biju atwehlejis darriht. Ko es til par newainigeem johkeem un laika-kawekli biju turrejis, to winsch kā wissdissakto pateestbu bij usnebmis. — Winsch rakstija man wehstules, kuras, kad weens zilweks, kas muhsu buhshanu skaidri nepasihst, par wiss negohdigakahm laulibas pahrkahoschanas saitehm buhtu warrejis turreht, un tomehr es esmu beswainiga palikfuse; til. tas weenigais, kas mannu sirdi skundina irr tas; ka Jahsepam kahd ne-essoht tas tā warrejis notilt. Gruhta slimmiba bij tahs prettoschanas augki, — es esmu fawu neapdohmibu gauschi neschehlojuse, un tomehr, kā rahoahs, wehl leelakas breesmas man gaidamas. Palihdsat, glahbjat, dakter, pahrleezinajat mannu wihru, salfat winnam, ka es nekad ne-esmu nostahjusehs winnu mihleht un winnam ustizziga buht, ka es nemas nesinnu, no kurrenes tee kaunuma pawaddeni, kas manni til veepechhi saistijuschi, irr nahkuschi!”

Winna noslauzija fawas affaras, kas it beesi, kā pehrles pa waigeem noritteja.

„Nabbaga. Emilia,” dakteris lihdszeetigi fazzija, „es pasibstu juhsu breesmas un ne-esmu neweenu azzumirksi schaubijees, ka tas adwokats few teefibas peemehejohs, kur no tahm naw ir ko dohmaht. Juhs winnam ussmaidijat — un winsch runna no mihlestibas; juhs Jahsepu uszihltigu kohpmanni fawaz — un winsch runna no aufsta laulata drauga, kas juhs sirdi nespeli pildiht — ihsi kahkoht, winsch gribb juhs beswainigu kahkoht, lai til drohfschi winnam valaischatee. Ak schai pussdeena pirmu reisu Jahseps fawu schaubichanohs jums parahdiha?”

„Ja.”

„Nu juhs tak ne-effat, kamehr no fawas slimibas, nekahdu ne-apdohmibu rahdijuschi?”

„Swehru pee ta wissur kahbtuhdama Deewa!”

„Tad adwokats buhs prohwejis, to ne-ustizzibas sehlu Jahsepa sirdi kahkoht. Taggad derr Jahsepam parahdiht, kahds kungs irr Julius. Kad winsch pasihst ta adwokata dohmas, tad winsch arr warrweeglaki un drohfschaki fawu leulatu draudseni teefahrt. Jums mihta kundse man jopalihds.”

„Ko es warru palihdsseht?”

"Nepraffat, juhs effat ta flimneeze, es esmu dakteris. Sehschatees un rakstat, ko es jums preefschā teifschu. Mumis stiprs launums janibzina, tadeht arri waijaga stipras sahles.

Emilia noschdahs pee rakstama galda, un dakteris tai pabr plezzu pahrleedamees preefschā fazzijs:

"Mans lungs! Atbildi us Juhsu pehdigo wehstuli, man waijaga ar wahrdeem no muttes us mutti doht. Walkarā pulksten devinōs sawā waffaras-mahjā Juhs sagaidischu".

Emilia flattijahs istruhluſehs dakteram azzis.

"Rakstat," dakteris fmeedamees fazzijs. "Juhs jau ne-eesseet, tik ween juhsu wehstule, — par to zittu jau es gahdaschu; tapebz raksteet. Mans wihrs irr no dakteri Tribdlanda us walkarini eeluhgts, un it wehlu nahks mahjās. Emilia.

"Taggad aissehgelejat un usrakstat adreſſi."

"Tē, dakter, es leetu sawu gohdu juhsu rohkās!" Emilia dakteram wehstuli pasneegdama fazzijs.

"Un dakteris dohs jums par to, juhsu no ſchauhifchanahm un ne-ustizzibas ifahrstetu wihrui atpakkat. Lihds pulksten ſeptineem irr adwokats sawā darba istabā atrohdams — atwehlat man, fa juhsu wezzu Metu tur aiffuhtu. Nu nu, dīhwojat weſſeli; manna puhlina anglus warrbuht jau ſchowalkar pee ſawa wihra manifeet."

"Lai Deew斯 dohd!"

Metu ar wehstuli aifraidijs, dakteris eegahja kanitori, fur Jahseps ſtrahdaja. Kohemannis fanehma ſirmgalvi ar noſlummuſchu waigu.

"Nu, mans draugs," dakteris fazzijs, "ſchowalkar juhs pederrat man. Juhsu dakteris jums pawehl, fa pee winna ſchodeen walkarini turrat un pebz kahdu gabbalnu ar winnu pastaigajatees. Taggad irr pulkstens puſſ ſeptini — man wehl weens ſlimneeks ja-apmeſſe — puſſ aſtonōs juhs manni atraddifeet mahjā.

Jahseps luhtoja eemeslu atraſt, un fazzijs, fa ſchodeen pastes-deena, kurrā daudis wehstules ja-fagidoht, newarroht iſeet.

"Arri man irr wehsts jums dohdama, faſ wehl waijadſigala ne fa wiſſas zittas. "Nebihstatees, now nekahda nelaimes-wehsts."

"Tad jau ja-eet buhs!" Jahseps atbildeja.

"Juhs ſinnat, es miheju, fa nosazzitā laikā nahk!" dakteris aifeadams iſſauza.

Pa eelu eedams wiſch fatappahs ar Emilijs iſtabas-meitu, Metu, kura patlabban no adwokata atpakkat nahjā.

"Nu?" wiſch praffija.

"Atraddu mahjā. Wiſch panehma wehstuli un ahtri iſſafijis, eedewa man dukkatu par atneſchanu. Tad atſtabja manni, bei fa kahdu wahrdu buhtu fazzijsis."

"Labbi, miheju Meta, paſdees jums," dakteris prohjam eedams fazzijs. "Ta atbilde peeteet; jo ta rahda, fa adwokats eet ſpohſta."

Dakteris eegahja kahdā wehſtnizē. Stundu wehſtal wiſch fanehma Jahsepu ſawā iſtabā, kur walkarinas us galda jau kuhpeja. Abbi wihi ehdā, us ko dakteris wehl paſkubbinaja, un tad pebz wehleſchanahs abbi us Jahsepa waffaras-mahju aifgahja.

VIII.

Walkara krehſla jau ſemmi apklahja un mehneſ ſpihdeja, faſ kohpmannis ar dakteri waffaras mahjā nonahza. Dahrsneeks, faſ tēpat kahdā maſā mahjinā dīhwoja, atdarrija durwiſ un eelaida abbū ſungus tai ſtaifā ſahle. Kamehr Jahseps noſuhlejabs kahdu grejnu lampu aifdedſinah, tamehr atkal dakteris ahrā us treppu pakahpehm noſtahjees; kluffi ar dahrsneeku runnaja.

"Meħs gaidam wehl weefus," wiſch fazzijs, "weenu fungu un fundji. Laifchat winnus eelfħā, wezzaj, bet neſakkat, fa meħs jau effam atnahluschi. Meħs gribbam ſchowalkar weenu johku luggu ſpehleht, un faid juhs to iſplahpajat, tad ta niħfli. Ta-deht fargatees to darriht, jo tad Naimunda lungs juhs it lehti warretu no deenasta aifraidiht. Ja jums fa teek praffihts, tad juhs warrat atbildeht, fa juhs neko wairak neſinnat, fa tik no Naimunda kundses to pawehli, walkarā pulksten devinōs lampu aifdedſinah, faſ fa redsu, paſchlaik' jau degg. Is-dohdahs wiſs labbi, tad tik gaidat no mannis to algi."

"Labbi, dakteri kungs, buhs wiſs us mattu riſtigi!"

Dahrsneeks uſlikka zeppuri un aifgahja. Dakteris eegahja ſahle. Pulkstens patlabban noſitta dewini.

"Draugs," wiſch us Jahsepu fazzijs, "nemmat zeppuri un nahkta man paſkak."

"Us kurreni?"

"Winnā kambari, faſ ar taħm glahſchu durwiſ un ſallajeem preefſchkarreem."

"Dakter, faſ jums prahtā?"

"Taggad apluhkoſim weenu ſlimmu wihrui un ſewu — es eſmu abbū apneħmees iſdseediňah."

Apscheħlojatees, dakter, faſ tee taħdi irr?" Jahseps pahrſteigts praffija.

Tai paſchā azzumirkli wahrdu pulksten ſinnoja, fa gaidihts weefis klah. Dakteris pakhera Jahsepu pee rohlas un eewilka to ſteigſchus kambari, kura durwiſ ee-eedams zeeti aifſleħda. Abbi wihi apſehdahs; fatra ū ſawa krehſla, fa fa zeur taħm glahſchu durwiſ, to qpaifmotu ſahli pahrſtallit warreja.

"Un nu, dohmajat," dakteris fazzijs, "fa juhs ū ſawu ſlimmä Emilijs gustas feħdetut. Sargeatees no wiſſmasaka troħſchua un faturratees paſzeſchanu; fa ſchis briħdis weſſelibu atneſſihs, us to es ſawu ſirmu galwu leelu kħlā. Apluhkajat tik riſtigi, ne-istrubżinajatees ne par ko, lai naħktu faſ nahdams. Nepraffat man neneela, jo es ne-atbildeſchu."

(Us preefſchu wehl.)

Grandi un seedi.

Mihlo Dukki!

Laišchu tew scho wehstuli, lai tu finnatu, so us wiss-pahrigo Latveeschu ſcholotaju ſapulzi eſmu peedſiwojis. Gan buhtu warrejis nogaidiht, kad buhſchu mahjās pahr-braujis un tad tew ar muttes wahrdeem buhtu warrejis pastahſtiht; bet man bija hail, fa manni peedſiwojumi man brauzoht pa rattu reddelehm ne-ibirtu.

Us ſapulzi bija fanahkuſchi wairak par puſtrefcha ſimta ſcholotaju, lahd 60 no Kurſemmes un lahd 180 no Widſemmes, tee zitti no zittureenam. Pahr to nu man bija leels brihnumis, fa no Kurſemmes tikkai ta trefcha datta bija nahkuſe; bet kad ſawu brihnumu ſabku Lahmneelam ſtabliht, tad tas manni kreetni iſſmebjia, fazzidams:

„Danga, Danga, nedarri man, tawam wezzam draugam, tahu faunu ar ſawu brihneſchanohs; luhdams neſatti neweenam, fa brihnees pahr Kurſemmes ſcholotajeem, fas til maſa ſtaitā nahkuſchi. Waj tad tu tohs ka-wellus un ſchlehrſchluſ nepaſihiſſi?“

„Ne!“ iſſauzu brihniſamees, „es, Lahmneezik, ne to no tam neſinu man no Kurſemmes ſchurp brauzoht nekahdi ſchlehrſchi un ka-welli negaddijahs. Luhdams iſſlaidro m an to.“

„Tu jaw arri ne-efi ſcholotajs; bet par to nelo. Nedſi, Kurſemneelam us Rihgu brauzoht irr leels ka-welliſ, wi-nneem par Daugu pahri jabrauz un tapehz winni no wez-zahs Daugawas baibidamees, tikkai lahd otbraukuſchi?“

„Lahmneets man iſſlaidroja un es wairs nebrihno-johs, jo Daugawa irr teefcham leels ka-welliſ Kurſem-neetem us Rihgu brauzoht, ja Daugawai nebuhtu tilts. Mu arri ſkaidri ſapratiu, tapehz daschi ſcholotaji negribbe-juſchi us ſapulzi nahlt; winni neſinnadam, fa Daugawai irr tilts, baidijahs Daugawa noſlihlt (un kurſch zilwels gan gribbetu noſlihlt un kad winnāam arri til ſlikti lahd-tohs ta lohpam, fas teek gannihls), un kaunedamees faz-ziht, fa winni baidahs no ſawas wezzas mahmulites Daugawas, jazzija fa winni baidahs no lahdā garra. Es no ſawas puſſes dohtu tahtu padohmu, fa nahkoſcha wiſſpa, ſiga ſcholotaju ſapulze buhtu noturrama ſeemas laita, tao neweenam us Rihgu brauzcht nebuhtu no Daugawas jabihſtahs. Bet fo es ie ptuktu no ſareem brih-niſeem un padohneem, labbiſtahliſchun ſapulzes paſchias.

No tahtu ſcholotaju ſapulzes warr dauds fo mahzitees: pit ahm ſahrtahm, tad weens runna, tad wiſſi zitti ſlaufahs un tahtu wiſſe warr ſkaidri ſapraſt, fo un pahr fo runna; turpretti kad mehs turram ſapulzes, tad wiſſi inajak irihs us reiſu runna un ta neweenu newarr ſapraſt. Ohrahm ſahrtahm ſaſt runnatajs bija eepreelſchu labbi apoohmanis, fo wiſſch runnahs un lai to warretu peerahdih, bija ſaſt runnatajs ſawa dohmas us papihra ujratjujiſ? Lai tad, Dukki, tu weegli no prattif, fa pee wiſſahm garerahm tunnahm un ſpreefchanahm nekahdas ſtrides ne-ijeylays. Dahda mohde mums arri muhſu ſapuljēs ja-eewecd, lai zitti neteiftu, fa mehs ſliktu garru peenehmuſchi.

Kao weena runna bija beigta, tad no tunnas iſachma to lohdolu un to pahrfpreeda. Pee ſchahdas pahrfpreefchanas es arri nehnu dallibu un manni wahrdi ſcholotajeem ta bija pa prahiam, fa wiſſi, tit lihds fa es mutti at-piehlu, ſayku ſmeetees, pahr mannu gudrību preezadamees un es lihej preezajohs, tas irr, es arri ſmejhohs. Lai ſei winni bija tahu ſeetu noſpreeduiſchi un ſpr.edumu peenehmuſchi, un gribbeja jaunu leetu neant pahrfpreefchanā, te es peezeltoys un runnaju tohs ſwarrigohs wahrdus: „dab wiſſi tam ſpreedumam peetriht un es arri peetriht, tad warram to ſeetu par beigta eeffattiht.“

Bittu ſei ju waitak.

Laws Daugas Janjis.

Behdigſtahſtſ.

(Dobts.)

Kahdai baggatai Latweetei bij lohti dauds prezzieneeku nahkuſchi, bet wiſſus ta bij atraidijuſſi. Behdigſtahſtſ arri preelfch wiñas ta laimiga ſtunda nahza: lahd ſmuks dſeeſmineeks mihejia wiāu un tappa arri no wiñas mihelehts. Pahr meitinas pahreheſtijufchohs prahtu prezze-damees wezzafee eerifteja lahd ſas us to labbalo. Kad lahd ſu pirma deena bij pagallam, tad wiſſi lahd ſaudis gahja pee meera un wiinneem papreefchuh bij jaw jaunais pahris paſuddis. Ohtre rihtā jaw faule bija leelu gab-balū patezzejuſſe, kad lahd ſneeki atkal weefu iſtabbā falaffi-jahs, lai warretu ſohpā lihds ar jauna pahri brohkaſti baudiht. Bet jaunais pahris wehl nebij ſlaht. Wihratohws fuhta pehj wiinneem un dabbu to ſtāu, fa jaunalaato iſtabbā wiſſ effoh ſluſſu. Wiſſch fuhta atkal; dabbu to paſchu atbildi. Behdigſtahſtſ eet pats tehwſ tohs meega puſchāus mohdinaht, eet pee durwim, atrohd tahs aifflehtgas un tapehz lehni peeflappe. Neweens nedſird. Wiſſch ſlappe ſliyraſti. Gelsch wiſſ ſluſſu. Wiſſch fauz: Behrnini zellatees augſchā! — Nekahda atbilde! — Behrnini neſawejatees, brohkaſti jau gaida! — Nekahda ſlanna eelchā! — „Bebrnini, es luhdju, neleezeet weeſeem gaidiht!“ — Iſtabbā ſluſſu la ſappā! — No bailehm pahre-nemis ſirmgalwiſ ſlattahs zaur atſlehgaz zaurumu, bet ne-erāuga nelo! Wiſſch pawehl treppes no ahrypuſſes pee lohga liſt un erāuga nu zaur lohgu tikkai lahdus nekahrtigi us frehſleem iſmehtatus drehbes gabbalus. Wiſſch pawehl durwiſ uſlauf un atrohd tikkai drehbes. —

Nelaimige bija no miheleſtibas weens ohtru — apehduschi.

Kä Amerikā ſakkus ferr.

Waj juhs finneet, fa Seemela-Amerikā ſakkus ferr? Seemela-Amerikā ferr ſakkus ſeemā, nafts-laiſā; bet tad ja-buht lohti aufſtam. Kehrajs panemm laterni,*)) eelek tannī deggoſchu ſwezzi un eet us lauku, tur dauds ſakku irr. Tur nonahzis noleek laterni ſemmē un paſlehpahs truh-mös. ſakkli ugguni eeraudſidami, dohma: Pehrkon, ſibbeni, no kurrenes tad ta laterne ſe zehluſehs,“ un wellahs ſinakahrigi tuvali. Winni notuppahs ap laterni rinki un raugahs ugguni. No tahtas ne-erātas ſlattiſchanahs uſnahk teem raudas; affaras teek us ſemmi un ſakkli peefalſt pee ſemmes. Kad winni peefalluſchi irr, nahk kehrejs no truhmeem laulkā; nolausch winnus un eebahſch tohs jaſts taſchā. — R. Matscherneeks.

Luhgschana.

(Lermontowſa.)

Kad gruhſtā dſiħwes brihtinā.
Sah ſtri dihdas maht,
Tad brihnifchta irr Luhgschana,
Ko weenmehr ſkandinahſt.

Gelsch dſiħwu wahrdū ſakkannas
Irr ſpehts, pilns ſwehtibas,
Un elpo ne-iſprohtamas
Tad tur ſwehtas liħgħniſbas.

Kä nasta dweħflej ſnoweħħahs
Tad taħbi ſchaubiba —
Nahk tizziba, pluħst affaras,
Un weegli, weegli ta — Rſch.

*)) weħslukteri.

Atdildedams redaktehrs Ernst Plates.

No zensurę atweħleħts. Rihgħ, 5. Juli 1874.